

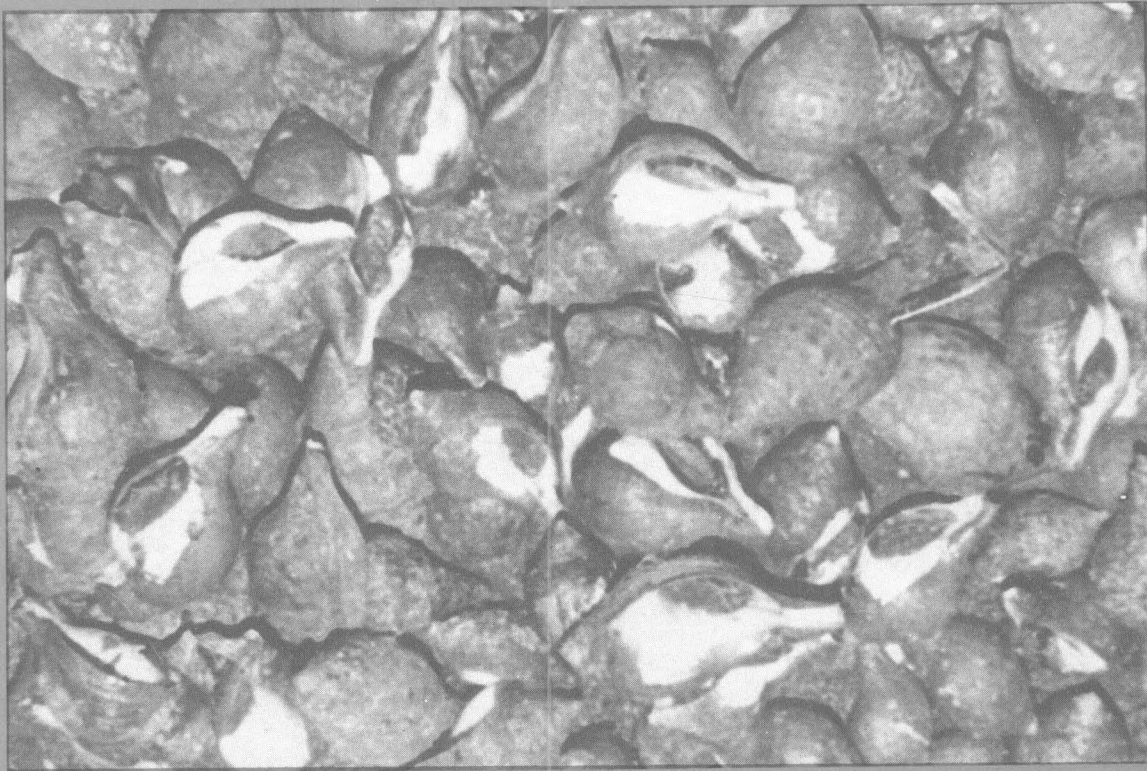


समुद्री मात्स्यकी सूचना सेवा

MARINE FISHERIES INFORMATION SERVICE

No. 134

NOVEMBER 1994



तकनीकी एवं TECHNICAL AND
विस्तार अंकावली EXTENSION SERIES

केन्द्रीय समुद्री मात्स्यकी CENTRAL MARINE FISHERIES
अनुसंधान संस्थान RESEARCH INSTITUTE
कोचिन, भारत COCHIN, INDIA

भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद
INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH

5. ORISSA

Groups/Scientific name	Common name	Vernacular name
1	2	3
FISHES		
ELASMOBRANCHS		
Sharks		
<i>Chiloscyllium indicum</i>	Ridge-back cat shark	Bakhi sorrah, Bokhi magar
<i>Rhiodon typus</i>	Whale shark	Dhalla magar
<i>Stegostoma fasciatum</i>	Zebra shark	Bagha magar
<i>Carcharhinus dussumieri</i>	White-cheeked shark	Dhalla magar
<i>C. limbatus</i>	Grey shark	Kala magar
<i>C. melanopterus</i>	Black shark	Magar
<i>Galeocerdo cuvieri</i>	Tiger shark	Bagha magar
<i>Scoliodon laticaudus</i>	Yellow dog-shark	Haldia magar
<i>Sphyrna mokarran</i>	Squat-headed hammer-head shark	Zuali magar
<i>Eusphyra blochii</i>	Arrow-head headed hammer-shark	Kammu magar Pakhi magar
Skates		
<i>Rhinobatos granulatus</i>	Granulated shovel-nose ray	Sisna, yahlava
<i>Anoxypristis cuspidata</i>	Pointed saw-fish	Khanda magar, Rampamu yahlva
<i>Pristis microdon</i>	Small-toothed saw-fish	Khanda magar
Rays		
<i>Dasyatis zugeti</i>	Pale-edged sting ray	Kala sankara, Sankucha
<i>Gymnura poecilura</i>	Long-tailed butterfly ray	Sankusa
<i>Himantura bleekeri</i>	Whip-tail sting ray	Sankara, Sankkucha
<i>H. uarnak</i>	Banded whip-tail sting ray	Chitra sankara
<i>Aetobatus narinari</i>	Spot-edged ray	Pakhi sankucha
<i>Aetomylaeus maculatus</i>	Mottled eagle-ray	Chitra sankucha
<i>A. nichofii</i>	Nieuhof's eagle-ray	Patta sankucha
<i>Rhinoptera adspersa</i>	Rough cow-ray	Singha sankucha
<i>R. javancia</i>	Javanese cow-ray	Chilla sankucha
<i>Mobula diabolus</i>	Lesser devil-ray	Hatti sankusa, Enugu tenkee
<i>Narcine brunnea</i>	Brown electric-ray	Bijali magar
<i>N. timlei</i>	Spotted electric-ray	Bijali magar
TELEOSTS		
Sardines & Shads		
<i>Anodontostoma chacunda</i>	Chacunda gizzard-shad	Chakunda
<i>Dussumieria acuta</i>	Rainbow sardine	Disco kokili, Chunchi morava
<i>Escualosa thoracata</i>	White sardine	Dhala kakiti, Sukha macha
<i>Hilsa ilisha</i>	Indian shad	Ilishi macha
<i>H. toli</i>	Chinese herring	Pholsa
<i>Ilisha elongata</i>	Elongate ilisha	Bongola, Panikahia
<i>I. melastoma</i>	Indian ilisha	Paniakhia
<i>Nematalosa nasus</i>	Bloch's gizzard shad	Ulitee, Dahala, Koomu
<i>Opisthopterus tardoore</i>	Tardoore	Patna macha
<i>Pellona ditchela</i>	Indian pellona	Ranikhia, Panikhia, Engallu
<i>Reconda russeliana</i>	Russell's smooth-back herring	Patna macha
<i>Sardinella fimbriata</i>	Fringe-scale sardine	Kovallu, Kabala, Kokili
<i>S. gibbosa</i>	Gold-striped sardine	Petna kabala

* Prepared by S.S. Dan, S.K. Ghosh, S. Bar, S. Nayak Hemasundara Rao, Visakhapatnam Research Centre of C.M.F.R.I., Visakhapatnam-530 003. The help rendered by Ms Lata Khambadkar in typing the manuscript is gratefully acknowledged.

1	2	3
<i>S. longiceps</i>	indian oil sardine	Disco kabala, Nna kavala
Anchovies		
<i>Coilia dussumieri</i>	Gold-spotted grandaier anchovy	Olimacha, Baddu Purngu
<i>Setipinna taty</i>	Hair-fin anchovy	Pharsey, Patna, Tattilu
<i>Stolephorus commersoni</i>	Commerson's anchovy	Chauli
<i>S. devisi</i>	Devisi anchovy	Chauli, Nettalu
<i>S. indicus</i>	Indian anchovy	Bada Chauli, Kokili, Konda netta
<i>Thryssa mystax</i>	Moustached anchovy	Phesa, Parua
Wolf-herrings		
<i>Chirocentrus dorab</i>	Dorab wolf-herring	Khandabalia
<i>C. nudus</i>	Whitefin wolf herring	Khandabalia
Lizard fishes		
<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizard-fish	Budinote, Andolla, Balia girrida
<i>S. undosquamis</i>	Brushtooth lizard-fish	Budinota, Andolla, Balia girrida
<i>Trachinocephalus myops</i>	Blunt-nose lizard fish	Balia gadia
Bombay-duck		
<i>Harpodon nehereus</i>	Bombay duck	Bomalo, Naluna, Banamotta
Cat fishes		
<i>Arius tenuispinis</i>	Slender-spined cat fish	Kala Kantia, Nellajella
<i>A. thalassinus</i>	Giant cat fish	Dhala Kantia, Thella Jella
<i>Osteogeniosus militaris</i>	Soldier cat fish	Kantia
<i>Plotosus canius</i>	Canine cat fish	Kohanda macha
Eels		
<i>Anguilla bicolor bicolor</i>	Level-finned eel	Dantia sapa, Lahantara
<i>Congresox talabanooides</i>	Indian pike-conger	Danti sapa, Taloban
<i>Muraenesox cinereus</i>	Dagger-tooth pike-conger	Sata hali
Full beaks		
<i>Strongylura strongylura</i>	Round-tail alligator gar	Kankbey, Kodivi
<i>S. crocodilus</i>	Fork-tail alligator gar	Gania, Weddla mukukuddera, Kadiri
Half beaks		
<i>Hiporhamphus limbatus</i>	Strong-nose half beak	Gania, Sobara, Kadiri Kuddera
Flying fishes		
<i>Exocoetus volitans</i>	Two-winged flying fish	Udduku mach
Sea horse		
<i>Hippocampus kudda</i>	Sea horse	Samudra ghotak
Barracuda		
<i>Sphyraena barracuda</i>	Great barracuda	Gayali, Seela betu
Mullets		
<i>Liza parsia</i>	Gold spot-mullet	Persey
<i>L. tade</i>	Tade grey-mullet	Khanga
<i>Mugil cephalus</i>	Flat-head grey mullet	Meji

1	2	3
Thread-fins		
<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	Four-finger thread-fin	Sahal, Manga
<i>Polynemus indicus</i>	Indian thread-fin	Sahal puri, sahalo
<i>P. paradiseus</i>	Paradise thread-fin	Bhusala
<i>P. sexfilis</i>	Golden six-thread thread-fin	Sahala
<i>P. sextarius</i>	Black-spot thread-fin	Singhals
Sea perch		
<i>Lates calcarifer</i>	Giant sea-perch	Bhetki, Dadara
Reef cods		
<i>Epinephelus aerolatus</i>	Aerolated reef-cod	Kai balay
<i>E. diacanthus</i>	Six-barred reef-cod	Kai balay
Tiger perch		
<i>Therapon jarbua</i>	Jarbua therapon	Kurunti, Gani
Bulls eye		
<i>Priacanthus cruentatus</i>	Blood-coloured bulls-eye	Alta punti
Whittings		
<i>Sillago maculatus</i>	Trumpetter whiting	Bali surangi
<i>S. sihama</i>	Silver whiting	Pali surangi
Cobias		
<i>Rachycentron canadus</i>	Cobia	Metta, Samudra Seola
Carangids		
<i>Alectis indicus</i>	Indian thread-fin trevally	Para, Chakka kanti
<i>Alepes djeddaba</i>	Djeddaba trevally	Kanta
<i>Carangoides armatus</i>	Armed trevally	Munda parai
<i>Caranx ignobilis</i>	Yellowfin trevally	Tiropara, Tolupara
<i>Decapterus dayi</i>	Day's scad	Para macha
<i>D. russelli</i>	Russell's scad	Dhala parai, Kanti, Oddugu
<i>Megalaspis cordyla</i>	Hardtail scad	Langudo mundi, Vanagara
<i>Scomberoides commersonianus</i>	Telang queen-fish	Kantia, Taleparai
<i>S. tala</i>	Deep queen-fish	Para
Black pomfret		
<i>Parastromateus niger</i>	Black pomfrets	Kala chandi, Bahala
Moon fish		
<i>Mene maculata</i>	Moon fish	Pakhichanda, helicopter, Mongala katera
Dolphin fish		
<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphin-fish	Sisn magar
Snappers		
<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red-snapper	Olta patta, Ravi goraka
<i>L. johni</i>	John's snapper	Soosta
Thread-fin bream		
<i>Nemipterus japonicus</i>	Japanese thread-fin bream	Nalliborai, Nallisankara, Nerragulubinda
<i>N. mesoprion</i>	Red filament thread-fin bream	Nalli boroi, Nallisankara

1	2	3
Silverbellies		
<i>Gazza achlamys</i>	Naked toothed pony-fish	Tanki chandi, Samudra kara
<i>G. minuta</i>	Toothed pony-fish	Tanki chandi, Samudra kara
<i>Leiognathus bindus</i>	Orange-fin pony-fish	Tanka chandi
<i>L. dussumieri</i>	Dussumier's pony-fish	Tanka chandi
<i>L. equulus</i>	Common pony-fish	Bara tanka chandi
<i>Secutor insidiator</i>	Pugnose pony-fish	Chande, Kara
<i>S. ruconius</i>	Deep pug-nose pony-fish	Chandee, Kara
Mojarras		
<i>Gerres filamentosus</i>	Whip-fin mojarra	Gaudunee, Jaggiri, Dhala ghotaki
Grunters		
<i>Pomadasys hasta</i>	Lined silver-grunt	Telia bhetki
<i>P. maculatus</i>	Blotched grunt	Gulura
Croakers		
<i>Johnius carutta</i>	Karut croaker	Borai, Pathara mundi Gullura
<i>J. dussumieri</i>	Spotted coraker	Borai, Pathara mundi, Gullura
<i>Nibea maculata</i>	Blotched croaker	Borai, Gullura
<i>Otolithus ruber</i>	Tiger-toothed croaker	Boroi, Gullura
<i>Protonibea diacanthus</i>	Spotted croaker	Telia boroi, Borogo
Goat		fishes
<i>Upeneus sulphureus</i>	Yellow goat-fish	Walli bori, Goparanga
<i>U. vittatus</i>	Yellow striped goat-fish	Walli bori, Goparanga
Sickle Fish		
<i>Drepane punctata</i>	Spotted sickle fish	Chitra chandi, Dhala chotaki, Jhanjara
Butter fish		
<i>Scatophagus argus</i>	Spotted butter-fish	Chitra chandi
Ribbon fishes		
<i>Lepturacanthus savala</i>	Small-head hair-tail	Rupapatia, Savala, Langi
<i>Trichiurus lepturus</i>	Large-head hair-tail	Rupapatias, Savala, Langi
Tunas, Mackerels & Seer-fishes		
<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna	Tumbada, Soora
<i>Euthynnus affinis</i>	Little tuna	Tumbada, Soora
<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna	Disco tumbala
<i>Rastrelliger kanagartha</i>	Indian mackerel	Marua, Kanagartha
<i>Sarda orientalis</i>	Oriental bonito	Tumbuda
<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred seer-fish	Mingiram, Koni, Konemu
<i>S. guttatus</i>	Indo-Pacific seer-fish	Mingiram, Koni, Konemu
Sail fish		
<i>Istiophours platypterus</i>	Sail fish	Pakhi koni, Komu konemu
Sword fish		
<i>Xiphias gladius</i>	Sword fish	Mayur pankhi

1	2	3
Pomfrets		
<i>Pampus argenteus</i>	Silver pomfret	Ghee chandi, chandua
<i>P. chinensis</i>	Chinese pomfret	Dhala chandi
Driftfish		
<i>Psenes indicus</i>	Indian driftfish	Chaya
Humphead		
<i>Kurtis indicus</i>	Indian hump-head	Sankha mutia
Flatfishes		
<i>Psettodes erumei</i>	Indian halibut	Patapatia, Kukur jiba, gagana
<i>Cynoglossus macrolepidotus</i>	Indian tongue sole	Patapatia, Kukur jiba gagana
Pufferfishes		
<i>Tetradon hispidus</i>	White-spotted blowfish	Benga macha
<i>T. immaculatus</i>	Immaculate blowfish	Benga macha
CRUSTACEANS		
Penaeid prawns		
<i>Solenocera crassicornis</i>	Coastal mud-prawn	Nalli chungudi, Erra reyya
<i>S. hextii</i>	Deep-sea mud-shrimp	Nalli chungudi, Erra reyya
<i>Metapenaeus affinis</i>	Jinga prawn	Khopra, Kali reyya
<i>M. brevicornis</i>	Yellow prawn	Khopra, Kali reyya
<i>M. dobsoni</i>	Flower-tail prawn	Khopra, Rani chingudi, Seunku reyya
<i>M. monoceros</i>	Speckled shrimp	Khopra, Rani chingudi
<i>Parapenaeopsis hardwickii</i>	Spear prawn	Koddi, gulla reyya
<i>P. sculptilis</i>	Rainbow prawn	Koddi, gulla reyya
<i>P. stylifera</i>	Kiddi prawn	Koddi, gulla reyya
<i>Penaeus indicus</i>	Indian white-prawn	Chapda, Tella reyya
<i>P. japonicus</i>	Kuruma prawn	Bagda, Katla reyya
<i>P. merguensis</i>	Banana prawn	Chapda, Petti reyya
<i>P. monodon</i>	Giant tiger-prawn	Bagda, Katla reyya
<i>P. semisulcatus</i>	Green tiger-prawn	Bagada, Katla reyya
Non-penaeid prawns		
<i>Acetes indicus</i>	Paste shrimp	Chungudi
<i>Macrobrachium rosenbergii</i>	Giant river-prawn	Galda
<i>Nematopalaemon tenuipes</i>	Spider prawn	Nali chungudi
Spiny lobster		
<i>Panulirus homarus</i>	Green spiny-lobster	Bama Reyya, Lobster
Mud lobster		
<i>Thenus orientalis</i>	Mud lobster	Toptepa
Crabs		
<i>Scylla serrata</i>	Green mud-crab	Chilika kankda, Mandapeta
<i>Portunus pelagicus</i>	Reticulate crab	Chitra kankda, Toppa kankda, Chukkapata
<i>P. sanguinolentus</i>	Spotted crab	Kankda, Cheralapeta
<i>Charybdis cruciata</i>	Cross crab	Kankda

1	2	3
Stomatopod		
<i>Oratosquilla nepa</i>	Mantis shrimp	Ailia poka
MOLLUSCS		
Cephalopods		
<i>Sepia aculeata</i>	Needle cuttle-fish	Kumiti muna, Kalirinda
<i>Sepiella inermis</i>	Spineless cuttle-fish	Kumiti muna, Kalirinda
<i>Loligo duvaucelii</i>	Indian squid	Kumiti muna, Kalirinda
REPTILES		
Turtles		
<i>Lepidochelys olivacea</i>	Olive ridley turtle	Kaincha, Katna
<i>Dermochelys coriacea</i>	Leather-back turtle	Kurma